



## PFARRBLATT NEUHAUS FARNI LIST SUHA

Weihnachten - Božič 2018

### WAS BEDEUTET WEIHNACHTEN FÜR MICH? KAJ POMENI ZAME BOŽIČNA NOČ?

Das Ehepaar Gabriele und Gottfried Borstner vlg. Ratnik hat sich heuer dankenswerterweise bereit erklärt, eine persönliche Antwort auf die Frage zu geben: Was bedeutet Weihnachten für mich? Wir dürfen an den Gedanken von Gabi und Gottfried teilhaben, an ihren Erinnerungen, Hoffnungen, ihren Wünschen und Erwartungen. Darin geben sie ein Zeugnis ihres christlichen Glaubens gemäß einem Wort aus dem 1. Johannesbrief: „Und wir haben die Liebe, die Gott zu uns hat, erkannt und geglaubt: Gott ist Liebe, und wer in der Liebe bleibt, der bleibt in Gott, und Gott bleibt in ihm.“ (1 Joh 4,16)

#### Warten auf das Christkind

Wer Kinder um sich hat, weiß, wie schwer das Warten sein kann. Die Vorfreude auf das Weihnachtsfest war immer schon sehr groß. Bereits im Sommer hörten wir gerne Weihnachtslieder an. Als bei uns noch viele kurze Beine durchs Haus liefen, war der Advent eine besonders geheimnisvolle Zeit. Früh genug wurden die Briefe ans Christkind von dem Kind verfasst, welches schon schreiben konnte, während die Kleinen ihre Wünsche diktieren.



Heiliger Abend • Sveta noč 2002

Außerdem durfte sich jedes Kind seine Lieblings- Kekssorte aussuchen und beim Backen mithelfen. Allerdings wurden dann die gefüllten Keksdosen verräumt und zugeklebt, damit auch am Weihnachtsabend noch Kekse da waren.

Wie an jedem Sonntagabend haben wir uns auch im Advent zum gemeinsamen Rosenkranzgebet versammelt. Mit jedem neuen Licht, das am Adventkranz entzündet wurde, stieg die Spannung auf das Weihnachtsfest und damit auch die Hoffnung darauf, dass der Schnee endlich fallen würde. Unser Jüngster wartete so schwer auf weiße Weihnachten, dass er bis zu drei Rosenkränze am Tag betete.

Mein Mann und ich beten jeden Abend und unsere Kinder laden wir stets dazu ein. Weil mittlerweile schon fast alle erwachsen sind, haben sie ihre eigenen Aufgaben. Je nach Möglichkeit unterstützt der eine oder die andere uns beim Gebet. Aber spätestens am Heiligen Abend ist der *gemeinsame* Rosenkranz ein fester Bestandteil des familiären Gefüges, sowie das Räuchern des Hauses und der Stallungen.

Auch das Aufstellen der Krippe hat nach wie vor eine große Bedeutung. Schließlich sind alle diese Bräuche unverzichtbar für den Zauber der Weihnacht. Diesen Zauber beschreibt Papst Franziskus in seiner Predigt am 31.12.2016 mit den Worten: „Wir halten vor der Krippe inne, um uns darauf zu besinnen, wie Gott während dieses ganzen Jahres gegenwärtig wurde. So erinnern wir uns daran, dass jede Zeit und jeder Moment Gnade und Segen in sich birgt“.



Wehmütig haben wir Eltern dabei zugesehen, wie im Laufe der Zeit der Glaube ans Christkind, welches die Geschenke unter den Baum legt, verloren ging. Umso mehr freuen wir uns, dass sich der Kinderglaube umwandelte in die Erkenntnis, dass es an Weihnachten nicht nur um die Anzahl der Geschenke geht, sondern um das Kind, das in der Krippe liegt: um den König des Himmels und der Erde, der den Frieden und die Liebe bringt. Frohe Weihnachten und gesegnete Feiertage!

*Gabi Borstner*

### **Kmalu bo zasijala luč**

Božič je dobra priložnost, da mi kristjani obnovimo našo vero. Kako lepo je, če v adventnem času hodimo k svitnam, molimo doma v družinah, pečemo pecivo in kruh.

Adventni čas je bil v naši družini zmeraj nekaj posebnega. Tri dekleta in trije fantje so se nam rodili in doraščali v naši družini. Žena in jaz sva jim pokazala, da je vera najboljša hrana za življenje in popotnica za življenje pri Bogu.



*Familie Borstner - Weihnachten 2015*

Zatorej odložimo mobilne telefone in izklopimo računalnik ter prižgimo sveče na adventnem vencu, da se pripravimo na rojstvo deteca v jasliah, ki se je rodilo za nas.

Blagoslovljene, milostipolne božične praznike in srečno novo leto!

*Mirko Borstner, podpredsednik župnijskega sveta*

Dragi farani, prisrčno Vas povabim, da bi ob prebiranju misli zakonca Gabriele in Mirka Borstnerja tudi razmišljali o tem, kaj za Vas pomeni Božič, ki razvnema naša srca? Zelo bi bili veseli, če bi nam to sporočili in tako ustvarili skupno zavest o tem najbolj priljubljenem prazniku krščanstva. Tako Vam želim v imenu vseh članov župnijskega sveta in vseh prostovoljcev fare blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto 2019.

Ich lade Sie, verehrte Pfarrangehörige und alle, die dieses Pfarrblatt lesen ein, wenn Sie möchten, Ihre Gedanken, Erinnerungen auf die Frage, was bedeutet Weihnachten für mich, zu teilen, sei es, indem Sie es aufschreiben und uns zusenden oder es uns bei einer der kommenden Begegnungen zu den Vorbereitungen auf Weihnachten und zum Fest erzählen. Ich wünsche Ihnen auch im Namen der Damen und Herren des Pfarrgemeinderats sowie aller ehrenamtlich Tätigen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und Gottes Segen im Neuen Jahr.

*Mag. Michael Golavčnik, Pfarrvorsteher - Farni predstojnik*

## STERNSTUNDEN DES PFARRLEBENS 2018

Im kirchlichen Jahreskreis gibt es laufend schöne und innige Momente, die uns Gläubige stärken und die Gemeinschaft innerhalb der Pfarre festigen. Das können Sonntagsmessen sein, die wir unseren lieben Verstorbenen widmen, oder Zusammenkünfte nach Roratemessen mit Kaffee und Kuchen, aber auch stille Momente des Betens und der Kontemplation bei einer Abendmesse. Heuer wurden diese persönlichen Highlights von zwei Ereignissen überstrahlt, die von einigen Verantwortlichen gut geplant wurden und für die viele Menschen fleißig gearbeitet haben: die Firmung am 1. Juli und die Pfarrwallfahrt am 11. August 2018.



*Hl. Firmung in Neuhaus • Sv. birma na Suhi*

Im Rahmen der Vorbereitung zur Firmung gab es eine Visitation, bei der wir – auch in schriftlicher Form – die Außensicht auf unsere Pfarre präsentiert bekamen. Mag. Janko Krištof war äußerst angetan vom regen Pfarrleben, das nicht zuletzt durch die Renovierungsarbeiten in Neuhaus und Bach sichtbar ist. Diesen Eindruck bestätigte dann Msgr. Dr. Josef Marketz als Firmspender, der der Pfarre nur Rosen streute.

Die Pfarrwallfahrt nach Strojna wiederum war ein Zeichen des inneren Zusammenhalts vieler Gläubigen, die sich einen Tag Zeit dafür nahmen, um mit anderen Pfarrangehörigen zusammen zu sein, einen gemeinsamen Weg zu gehen und gemeinsam zu beten. Dass einige bei dieser Fußwallfahrt alte Beziehungen wieder auffrischten und sich neue Bindungen zu den slowenischen Nachbarn aufbauten, war dabei ein schöner Nebeneffekt.

*Wir wünschen uns auch für das Neue Jahr 2019, ...*

- ... dass die Bereitschaft zur Beteiligung am Pfarrleben weiter wächst.
- ... dass wir immer offene Ohren finden, wenn wir wieder auf der Suche nach Hilfe sind.
- ... dass wir gemeinsam noch viele pfarrliche Highlights erleben.
- ... dass der Glaube freudig gelebt und vertieft wird.
- ... dass noch viele gute Ideen und Initiativen reifen.
- ... dass mehr gelacht als geweint wird.
- ... dass niemand allein bleiben muss.
- ... dass sich viele mit ihren Talenten einbringen können.
- ... dass auf die alten und kranken Menschen nicht vergessen wird.
- ... dass wir wertschätzend miteinander umgehen.
- ... dass wir unser persönliches Wohlergehen nicht vergessen!

Letos je bilo izjemno živahno in delovno leto. Velikokrat so se verniki suške fare srečali pri obhajanju sv. maše, pri svitnah, pri farni kavi v župnišču ter ob drugih priložnostih. Najbolj pomembna dogodba sta bili zame osebno praznik sv. birme ter farno pešromanje na Strojno. Hvala vsem, ki ste pomagali, da se je farno življenje v kratkem času tako lepo razvilo. Lepo je videti, kako radi pomagate in s tem darujete svoj čas, svoje znanje in talente v blagor farne skupnosti.

Mislim, da bomo skupaj z našim farnim predstojnikom mag. Mihom Golavčnikom doživeli še mnogo lepih trenutkov vere in skupnosti tudi v prihodnjem letu.

*Mag. Maria Mrčela*

# LITURGIEORDNUNG 2018/19

## RED LITURGIJE KW/T 52 - 01



### PFARRE NEUHAUS • ŽUPNIJA SUHA

| Datum  | Zeit, Ort • Čas, kraj   | Messintentionen,... • Mašne intencije,...:  |
|--|---|---|
| <b>SO.- NE., 23.12.2018</b><br>4. Adventsonntag -<br>4. adventna nedelja   | <b>10:00 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev   | + Rafael Bojnik p.d. Medved, 2. JT/L (47)<br>+ Maria Srienz vlg. Škorjanc (31)<br>+ Christine Hudrap (32)<br>+ Franz u. Maria Pototschnig (361)   |
|  | 17:00 Uhr-uri<br>Feuerwehrhaus Neuhaus  | Andacht zur Übergabe des Friedenslichtes •<br>Pobožnost ob predaji betlehemske luči   |
| <b>MO.-PO., 24.12.2018</b><br>Heiliger Abend • Sveti večer<br><b>Christmette •<br/>Polnočnica</b>  | 10:00 Uhr - uri:<br>Seniorenzentrum   | + Natalie Rosenzopf (344), Mitgest • Sooblik.: Trio Sonus<br>Hl. Messe zum Hl. Abend • Sv. maša za sv. večer  |
|  | <b>21:30 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev   | + Eltern Schuler u. Eltern Baumgartner (352)<br>+ alle armen Seelen • verne duše (353)  |
|  | <b>23:00 Uhr - uri:</b><br>Filialkirche Bach - Potoče   | + Anna Husty (369)<br>+ Sophie, Paula u. Karl Jamer vlg. Trunk (370)<br>+ Leopold u. Magdalena Rampitsch vlg. Urko (366)  |
| <b>DI.- TO ., 25.12.2018</b><br>Hochfest der Geburt des<br>Herrn • Gospodovo rojstvo   | <b>10:00 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev   | + Franz Matschek 1. JT/L vlg. Liesnig (292)<br>+ alle vergessenen Seelen • verne duše (354)<br>+ Antonija Krištof in Stogartove rajne (365)<br>+ Marianne u. Franz Radocha (193)<br>+ Wilhelm Kueschnig (375) |
| <b>MI.- SR., 26.12.2018</b><br>Hl. Stephanus<br>Sveti Štefan   | <b>08:30 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev<br>Mit Segnung von Salz und Wasser •<br>Blagoslov soli in vode      | + alle vergessenen Seelen im Fegefeuer (355)<br>+ Citrovnikove rajne in Josef Buchwald (372)<br><i>Opfer um den Altar • Ofer okrog oltarja</i>  |
| <b>SA. - SO., 29.12.2018</b>   | <b>11:30 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev   | Hl. Taufe • Sv. krst:<br>Elisabeth Hartl  |
| <b>SO.- NE., 30.12.2018</b><br>Fest der Heiligen Familie •<br>Praznik svete družine  | <b>10:00 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev   | <b>Heilige Messe für die Pfarrgemeinde<br/>Sveta maša za farane</b><br>+ Stefan Mucka u. Angehörige (88)<br>Johannisweinsegnung • Blagoslov Janeževega vina   |
|  | 12:30 Uhr - uri:<br>Pudlach • Podlog  | Segnung der neuen Gasträume im Gasthaus<br>Sternjak vlg. Gojer • Blagoslov gostišča   |
| <b>MO.- PO., 31.12.2018</b><br>Hl. Sylvester • Sv. Silvester   | <b>16:00 Uhr - uri:</b><br><b>Filialkirche Bach - Potoče</b>  | In Dankbarkeit für das vergangene Jahr (376)<br>Johannisweinsegnung • Blagoslov Janeževega vina   |
| <b>DI.- TO ., 01.01.2019</b><br>Neujahr • Novo leto  | <b>10:00 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev   | + Josef, Maria u. Siegfried Sadnjak (374)<br>+ Jakob Tschreschnig vlg. Petelin (223)  |
| <b>DO.- ČE., 03.01.2019</b><br>Heiligster Name Jesu • Presv. Jezusovo ime  | 09:30 Uhr - uri:<br>Seniorenzentrum   | Zur Heiligsten Dreifaltigkeit • Presv. Trojica (343)<br>Mitgestaltung Hl. Drei Könige • sooblikujejo Sv. Trije kralji   |
| <b>SA.- SO., 05.01.2019</b><br>Weihnachtszeit • Božični čas<br><br>Sammlung Missio Priesterstudenten •<br>nabirka za misijonske bogoslovce | 18:30 Uhr - uri:<br>Filialkirche Bach - Potoče  | + Alois Skuk u. Angehörige vlg. Lanzl (368)<br>+ Johann Sadnek vlg. Thurner (404)<br>+ Maria Zoffl u. Sohn Felix (27)<br>+ Anna Kanzian JT/L (371)  |
|  | Mitgestaltung Hl. Drei Könige •<br>sooblikujejo Sv. Trije kralji  |   |
| <b>SO.- NE., 06.01.2019</b><br>Erscheinung des Herrn •<br>Gospodovo razglašenje  | <b>08:30 Uhr - uri:</b><br>Pfarrkirche • Farna cerkev<br>Mitgestaltung Hl. Drei Könige •<br>sooblikujejo Sv. Trije kralji | + Josef Buchwald p.d. Grm (286)<br>+ Maria Katz vlg. Krajnik u. Angehörige (100)<br>Sammlung Missio Priesterstudenten • nabirka za misijonske bogoslovce  |
| Mittwochs • Ob sredah  | Vor der Messe • pred mašo   | Beichtgelegenheit • Spovedna priložnost v farni cerkvi  |

**Ewiglicht • Večna luč:** Eltern Schuler u. Eltern Baumgartner, Citrovnikove rajne, Josef Buchwald, (Neuhaus-Suha), Maria Zoffl u. Sohn Felix, Anna Husty, Johann Sadnek vlg. Thurner, Anna Kanzian, (Bach-Potoče)

Impressum: Pfarrvorsteher - farni predstojnik Mag. Michael Golavčnik, Pfarramt Schwabegg - Župnijski urad Žvabek, Schwabegg - Žvabek 11, 9155 Neuhaus - Suha, Tel. 04356- 2348

Emailadresse • elektronski naslov: [neuhaus-suha@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:neuhaus-suha@kath-pfarre-kaernten.at)

Pfarrhomepage • domača spletna strana: [www.kath-kirche-kaernten.at/neuhaus-suha](http://www.kath-kirche-kaernten.at/neuhaus-suha)